	·								
	UMENT No.	TITLE		DUCT SPECIF				PAGE	
	KHW-701		製		仕 様 	**************************************		j	1/6
BACI	KGROUND								
1. Ge	eneral 一般事項					• • • • • • • • • • • • • • • • • • • •			-· <u></u>
1.1	Application 適用範	•			nich have no keytop	•			
12	Operating temperature i		は、キートップなしの外			# 15 AF 1	<i>T</i> .\		
	Storage temperature ran	-			umidity,normal air pro umidity,normal air pr				
	Test conditions 試験状	ī.					tests are as follows.		
			定は特に規定がな						
		Normal t	emperature 常 umidity 常	_ ,	ature 温度 5~35℃ humidity 湿度 25~				
			ir pressure 常		ure 気圧 86~106k				
					be conducted at the	following condit	ions.		•
			Eに疑義を生じた場・ temperature 温		悠で行う。				
		Relative		过度: 60~70%					
		Air press	ure 気	圧: 86~106k	Pa				
2. Ap	pearance, style and dim	ensions 外観、形状。	寸法						
	Appearance 外観			be no defects tha	t affect the service	ability of the pro	duct.		
	Davida and P	16.44 - 1-24		な欠陥があっては		•			
Z.Z :	Style and dimensions 🕴	p水、y法 Refe	r to the assembly	drawings. 製品区	明による。				
3. Ty	pe of actuating 動作形	式 <u>Tactile fe</u>	edback タクティ	<u>ールフィードバック</u>					
4.0	ntont name of the Co.	<b>Σπ&lt;=+</b> *		4 500 :	±* 1-		•		
4. Co	ntact arrangement 回路		es 1 throws of contact arrange		_接点 n the assembly draw	ings 同數小聲	細は製品図による)		
		(Document)	or contact arrange	ment are given in	i the assembly that	iiigs Eitecyt	-柳は秋田四1~4つ)		
	tings 定格	54th 40.11				•			
	Maximum ratings 最大员 Minimum ratings 最小定	. —	DC <u>50 m</u> A DC <u>10 μ</u> A						
			<u> </u>						
6. Ele	ctrical specification 電	気的性能							
	Items 項目		Test conditions		験 条 件		Criteria	判定基	進
6.1	Contact resistance 接触抵抗	Applying a below sta made.	tic load to the ce	nter of the stem,	measurements shall	be	_100 mΩ Max.		
	15¢ Min 145-176	スイッチ操作部中央に下	記の静荷重を加え	,測定する。					
		(1) Depression	押压力: <u>3.1</u>	<u>14</u> N					
		(2) Measuring method			contact resistance r thod at 5VDC 10m/				
					thod at SVDC 10m/ 抵抗計, 又はDC5V 1				
	i		Ħ	<b>5</b>					
6.2	Insulation	Measurements shall I		the test set forth	below:				
	resistance 絶縁抵抗	下記条件で試験を行っ		00 11 00 1			400.00		
	爬水丛机	(1) Test voltage (2) Applied position				tal	_100 MΩ Min.		
		., ,			ninals and ground(fr				
					ムがある場合は、端日	7.E			
	14.11			は属フレーム間					
6.3		Measurements shall b 下記条件で試験を行っ		the test set forth	below:		There shall be no be 絶縁破壊のないこと。		
i		(1) Test voltage		O V AC (50~60	-iz)		中に の本 的な をなってい ここ。		
		(2) Duration	印加時間: 1 min						
		(3) Applied position			nd if there is a me ninals and ground(fra				
					umais and glocid(i)。 ムがある場合は、端子				
i			\$	属フレーム間					
-									
			ı <del></del>		·		-		
							DSGD. Apr.	12,2006	
							┨ <b>しょ</b> ん	modes	'a
					<u> </u>		снко. Мау	11.200 11.200 1.51/71 ay 2006 market	6
							1 7	, 51171	ık.
				<u> </u>	·		APPD. /6.M	au 200%	, , \ (
DACE	CHAID STORY	LIND	<u> </u>					20 4/	<i>!</i>
PAGE	SYMB BACKGRO	UND.	DATE	APPD	CHKD	DSGD		nup	

DOCUMENT No.			TITLE PRODUCT SPECIFICATIONS		PAGE
	KHW-701		製品仕様を		2/6
					!
	Items 項目	T	Test conditions 試験条件	Criteria	判定基準
6.4	Bounce	Ligh	ntly striking the center of the stem at a rate encountered in normal use	ON bounce : 10 m	
	バウンス		to 4 operations per s ), bounce shall be tested at "ON" and "OFF".	OFF bounce: 10 m	ıs Max.
			′ッテ操作部の中央部を通常の使用状態(3~4回/秒)で軽く打鍵し,ON時及び F時のパウンスを測定する。		
		"			
		i			
			Switch		
			Uscilloscop ラン フェープ カンロスコープ		
			Τ / ""		
			"ON" C C C OFF"		
			$\rightarrow$ $\leftarrow$ $\rightarrow$ $\leftarrow$		
			×1 1. ×1 1.		
7		140.4-0	KA MA SE		
/. Me	· · · · · · · · · · · · · · · · · · ·	(機械)	的性能		
7.1	Items 項目	Dina	Test conditions 試験条件	Criteria Criteria	判 定 基 準
/.1	Operating force  作動力		ring the switch such that the direction of switch operation is vertical and a gradually increasing the load applied to the center of the stem, the	1.57 ± 0.49 N	
		1	imum load required for the switch to come to a stop shall be measured.		
		i	ッチの操作方向が垂直になる様にスイッチを設置し、操作部中央部に徐々に荷重を		
		-	. 操作部が停止するまでの最大荷重を測定する。		
7.2	Travel 移動量		ing the switch such that the direction of switch operation is vertical and applying a below static load to the center of the stem, the travel distance	0.3 + 0.2 /- 0	<u>1.1 mm</u>
	15 30 <u>32</u>		the switch to come to a stop shall be measured.		
			ッテの操作方向が垂直になる様にスイッテを設置し、操作部中央部に以下の静荷重		
			元、操作部が停止するまでの距離を測定する。 Depression 押圧力: 3.14 N		
	<b>.</b>	_			
7.3	Return force 復帰力		sample switch is installed such that the direction of switch operation is ical and upon depression of the stem in its center the travel distance, the	_0.49 N Min.	
			e of the stem to return tot its free position shall be measured.		
			ッチの操作方向が垂直になる様にスイッチを設置し、操作部中央部を移動量押圧後、		
		溧作	部が復帰する力を測定する。		
7.4	Stop strength ストッパー強度		ing the switch such that the direction of switch operation is vertical and a below static load shall be applied in the direction of stem operation.	There shall be no s	-
	250250		ッチの操作方向が垂直になる様にスイッチを設置し、スイッチの操作方向へ以下の	mechanically and ele 機械的、電気的に異	
	•	静荷	重を加える。		= - <b>-</b> -
		l	Depression 押圧力: <u>29.4 N</u> Time 時間: <u>60</u> s		i
7.5	0,	<u>.                                    </u>			
7.5	Stem strength ステム抜去強度	1	ing the switch such that the direction of switch operation is vertical and the maximum force to withstand a pull applied opposite to the direction of	<u>29.4</u> N	
			operation shall be measured.		
			ッチの操作方向が垂直になる様にスイッチを設置し、操作部の操作方向とは反対方向		
		-溧	作部を引っ張って抜けない力である。		
8. Env	vironmental specification	n nist	候性能		
	Items 項目		Test conditions 試験条件	Criteria	判定基準
8.1	Resistance to low	l	owing the test set forth below the sample shall be left in normal	Item 6.	-
	temperatures 耐寒性		erature and humidity conditions for I h before measurements are made: 試験後, 常温, 常湿中に1時間放置後測定する。	Item 7.1 Item 7.2	
	101 25 12		Temperature 温 度: <u>-40 ± 2</u> ℃	1.2	
			Time 時間: 96 h		
		(3)	Waterdrops shall be removed. 水滴は取り除く。		
8.2	Heat resistance	l .	wing the test set forth below the sample shall be left in normal	Item 6.	
	耐熱性	i .	erature and humidity conditions for 1 h before measurements are made: 試験後, 常温, 常湿中に1時間放置後測定する。	Item 7.1	
			HAKA、 の温・ 内型 TEI FINI II	Item 7.2	ĺ
		(2)	Time 時間: <u>96</u> h		
				1	
	i			!	
İ					

DOCUMENT No. KHW-701		TITLE PRODUCT SPECIFICATIONS 製品 仕 様 書	PAGE 3∕6
8.3	Items 項目 Moisture resistance 耐湿性	Test conditions 試験条件  Following the test set forth below the sample shall be left in normal temperature and humidity conditions for I h before measurements are made: 次の試験後、常温、常湿中に1時間放置後測定する。  (1) Temperature 温度: 60 ± 2 °C  (2) Time 時間: 96 h  (3) Relative humidity 相対湿度: 90 ~ 95 %  (4) Waterdrops shall be removed. 水滴は取り除く。	Criteria 判定基準 Contact resistance 接触抵抗(Item 6.1): 200 mΩ Max. Insulation resistance 絶縁抵抗(Item 6.2): 10 MΩ Min. Bounce バウンス(Item 6.4) ON bounce: 10 ms Max. OFF bounce: 10 ms Max. Operating force 作動力(Item 7.1) -30 ~ +30 % of initial force 初期値に対して Item 6.3 Item 7.2
8.4	Change of temperature 温度サイクル	After below cycles of following conditions, the switch shall be allowed to stand under normal room temperature and humidity conditions for I h, and measurement shall be made. Water drops shall be removed. 下記条件で以下回数のサイクル試験後、常温常湿中に1時間放置し測定する。ただし、水滴は取り除く。  A =+90.°C B =40.°C C =2 h D =1 h E =2 L F =1 h  (1)Number of cycles サイクル数 :5.cycles	Item 6. Item 7.1 Item 7.2
9. En	durance specification i	耐久性能	
9.1	Items 項目 Operating life 動作寿命	Test conditions 試験条件  Measurements shall be made following the test set forth below: 下記条件で試験を行った後、測定する。 (1) <u>5</u> VDC <u>5</u> MA resistive load 抵抗負荷 (2) Rate of operation 動作速度: <u>2</u> to <u>3</u> operations per s 回/秒 (3) Depression 押圧力: <u>2.06</u> N (4)Cycles of operation 動作回数: <u>1,000,000</u> cycles 回	Criteria 判定基準 Contact resistance 接触抵抗(Item 6.1): _200 mΩ Max. Insulation resistance 絶縁抵抗(Item 6.2): _10 MΩ Min. Bounce パウンス(Item 6.4): ON bounce: 10 ms Max. OFF bounce: 10 ms Max. Operating force 作動力(Item 7.1): _30 ~ _+30 % of initial force 初期値に対して Item 6.3 Item 7.2
9.2	Vibration resistance 耐 扳 性	Measurements shall be made following the test set forth below: 下記条件で試験を行った後、測定する。 (1)Vibration frequency range 振動数節囲: _10 ~ 55 Hz (2)Total amplitude 全振幅: _1.5 mm (3)Sweep ratio 掃引の割合: _10-55-10 Hz Approx1 min 約 1 分 (4)Method of changing the sweep vibration frequency: Logarithmic or uniform 掃引振動数の変化方法 対数又は一様掃引 (5)Direction of vibration: Three mutually perpendicular directions, including 振動の方向 the direction of the trave! スイッチ操作方向を中心とした垂直3方向 (6)Duration 振動時間: _2 h each (_6 h in total) 各 _2 時間(計 _6 時間)	Item 6.1 Item 7.1 Item 7.2
9.3	Shock 耐衝擊性	Measurements shall be made following the test set forth below: 下記条件で試験を行った後、測定する。 (1)Acceleration 加速度: 784 m/s² (2)Acting time 作用時間: 11 msec (3)Test direction 試験方向: 6 directions 6 面 (4)Number of shocks 試験回数: 3 times per direction (18 times in total) 各方向各3回(計18回)	Item 6.1 Item 7.1 Item 7.2

CUMENT No. KHW701	TITLE PRODUCT SP 製品	PAGE 4/6							
Soldering conditions =	上一一一一一一一一一一一一一一一一一一一一一一一一一一一一一一一一一一一一								
Items 項目		ded conditions 推 奨 条 件							
Hand soldering	Please practice according to below conditions.	TE X X T							
手 半 田	以下の条件にて実施して下さい。 (1)Soldering temperature	ISO O May							
	(1)Soldering temperature 半田温度: <u>360</u> ℃ Max. (2)Continuous soldering time 連続半田時間: <u>3</u> s Max. (3)Capacity of soldering iron 半田コテ容 <u>位</u> : <u>60</u> W Max.								
	(4)Excessive pressure shall not be applied to the terminal. 端子に異常加圧のないこと (5)Safeguard the switch assembly against flux penetration from its top side. スイッチの上面からフラックスが浸入しない様にして下さい。								
Automatic flow soldering オートディップ半田	In case an automatic flow soldering apparatus is u 噴流式自動半田装置で、半田付けされる場合は、次の	sed for soldering, adhere to the following conditions: O条件に従って下さい。							
7-г/495+ш	Items 項目	Soldering conditions 半田付け	条件						
	(I)Preheat temperature プリヒート温度	_100 °C Max.							
		(Ambient temperature of printed circuit board on solde (プリント基板の半田付け面の周囲の温度)	ring side)						
	(2)Preheat time プリヒート時間	60 s Max.							
	(3)Flux foaming フラックス発泡量	To such an extend that flux will be kept flush with the	printed circuit						
		board's top surface on which components are mounted	. Preparatory flux must						
		not be applied to that side of printed circuit board on mounted and to the area where terminals are located.	which components are						
		プリント基板の部品実装面上にフラックスが周囲から上がら							
		プリント基板の部品実装面上及びスイッチ端子部に予備フラックスが塗布されていないこと。							
	(4)Soldering temperature 半田温度	260 °C Max.							
	(5)Duration of solder immersion 半田浸漬時間								
	(6)Allowable frequency of soldering process	2_times Max.							
	半田回数	Twice soldering would be dipped after the temperature temperature.	goes down to a normal						
		2回目を行う場合は、スイッチが常温に戻ってから行うこと。							
	(7)Recommended printed circuit board 推奨プリント基板	Printed circuit board shall be paper phenol with single- design a through-hole at and/or near the switch mount circuit board is specified in the product drawing.	ting area. Thickness of prin						
		プリント基板は紙フェノール片面パターンを推奨します。スイッチ周辺にスルーホールを設けないでください。基板板厚は製品図に記載しています。							
	(8)Recommended flux ##デフラック 2	Soldering flux shall be "EC-19S-8" (TAMURA KAKEN) or equivalent (Specific gravity							
	推奨フラックス	of soldering flux shall be more than 0.81 at 20°C.) フラックスについては、タムラ化研 "EC-19S-8"相当品	を使用してください。						
	(9)Other precaution その他注意事項	(20°C換算でフラックス比重0.81以上) Safeguard the switch assembly against flux penetration	from its top side.						
		スイッチの上面からフラックスが浸入しない様にして下さい。							
			""						
	Ì								
1									
-									

DOCUMENT No. KHW-701	TITLE	製品	-	 ŧ <b>**</b>		PAGE	5/6
					•		

【Precaution in use】 ご使用上の注意

A. General 一般項目

A1. This product has been designed and manufacturfd for general electronic devices, such as audio devices, visual devices, home electronics, information devices and communication devices. In case this product is used for more sophisticated equipment requiring higher safety and reliability, such as life support system, space & aviation devices, disaster prevention & security system, please make verification of comformity or check on us for the details.

本製品はオーディオ機器、映像機器、家電機器、情報機器、通信機器などの一般電子機器用に設計・製造したものです。生命維持装置、宇宙・航空機器、防災・防犯機器などの高度な安全性や信頼性が求められる用途に使用される場合は、貴社にて適合性の確認を頂くか、当社へご確認ください。

- A2. This product is designed and manufactured assuming that it is to be used with the resistance for direct current. If you use other kinds of resistance (inductive (L) or capacitive (C)), please let us know beforehand.
  - 本製品は直流の抵抗負荷を想定して設計・製造されています。その他の負荷(誘導性負荷(L), 容量性負荷(C))で使用される場合は、別途ご相談ください。
- B. Soldering and assemble to PC board process 半田付, 基板実装工程
- B1. Note that if the load is applied to the terminals during soldering they might suffer deformation and defects in electrical performance. 端子をはんだ付けされる場合、端子に荷重が加わりますと条件によりガタ、変形及び電気的特性劣化のおそれがありますのでご注意下さい。
- B2. Conditions of soldering shall be confirmed under actual production conditions. はんだ付けの条件の設定については、実際の量産条件で確認されるようお願いします。
- B3. If you use a through-hole PCB or a PCB with smaller thickness than recommended, please previously check the soldering conditions adequately, because there is larger heat stress.

スルーホールのプリント基板及び推奨板厚より薄い基板をご使用される場合は推奨基板よりも熱ストレスの影響が大きくなりますので半田付条件については事前に十分な確認をして下さい。

- B4. If you use a PCB with smaller thickness than recommended, please pay enough attention to rising of switches when mounted. 推奨板厚より薄い基板をご使用の際は、実装時のスイッチ浮きに十分ご注意下さい。
- B5. When the switch is mounted on a printed circuit board, the case shall be held. And insert the product body to the specified fixing plane and fix it giving it the horizontal position. If it isn't fixed horizontally, it may cause malfunction.

  本スイッチをプリント基板へ取り付ける場合は、ケースを持って行って下さい。製品本体を規定の取付面まで挿入して水平になるように取り付けてください。水平にならないまま取り付けますと、動作不良の要因となります。
- B6. If the stem is given stress from the side, it may result in damages to switch functions. Therefore please handle it with extreme care. When the switch is carried, any shock shall not be applied to the stem. ステムに横からの力が加わりますと、スイッチの機能破壊につながる危険性がありますので取扱いは十分注意して下さい。 移動する場合はステムに衝撃が加わらない様に注意して下さい。
- B7. Do not press the stem but the switch body when you correct rising of the switch mounted on PCB. 基板実装後スイッチの浮きを修正する際は、スイッチのステムを押さずにスイッチ本体を押す様にして下さい。
- B8. Conditions for thermosetting oven. 熱硬化炉条件

When the board on which the switch is mounted has to be put in the oven so as to harden adhesive for other parts, the conditions shall be 160℃ at max. (on the parts mounted side of PCB), and not longer than 2 minutes.

スイッチを取り付けた後、他の部品の接着剤硬化等のため熱硬化炉を通す場合、条件は160℃以下(基板部品面の温度), 2分以内として下さい。

B9. Take most care not to let flux foam penetrate the switch when you perform auto-dip soldering, which may sometimes produce too much foam. Take special care when you have LED or grounded terminals. オートディップの場合フラックスの発泡量過多によりフラックスがスイッチ内部に浸入する場合が有りますので十分にご注意ください。 (LED付・アース端子付の場合は特にご注意下さい)

- C. Washing process 洗浄工程
- C1. Notes for Washing

洗浄時の注意項目

- ・The switch shall be washed with showering the warm water of 40℃ for two minutes or less. 40℃温水にてのシャワー洗浄は2分以内。
- The switch shall not be operated in any liquid.

液中でのスイッチ操作はしないでください。

- ・The switch shall be cooled down to room temperature prior to any washing process. 洗浄はスイッチの温度を常温に戻してから行って下さい。
- D. Mechanism design(switch layout) 機構設計
- DI. The dimensions of a hole and pattern for mounting a printed circuit board shall refer to the recommended dimensions in the engineering drawings. プリント基板取付穴及びパターンは、製品図に記載されている推奨寸法をご参照下さい。
- D2. Do not use the switch in a manner that the stem will be given stress from the side. If you push the stem from the side, the switch may be broken. ステムを横方向から押す様な使い方は避けて下さい。ステム先端に横方向から荷重が加わりますとスイッチが破壊される場合があります。
- D3. Press the center of the stem. Click feel may be changed, if you press the edge. This is because the center will be displaced, depending on the hinge structure or cumulative tolerances. When you use the hinge structure, take special care so that the keytop point to press the switch won't move.

ステムのセンターを押す様にして下さい。ヒンジ構造及びセット上の累積公差によるセンターズレなどステムを端押しする状態では感触が変化する場合があります ヒンジ構造の場合は、押下時ステム押し位置が移動しますので、特にご注意下さい。

DOCUMENT No.	TITLE	PRODUCT SPECIFICATIONS				PAGE			
KHW-701		事情	品	仕	楝	<del>直</del>		6/6	
									-
l									

- D4. This switch is designed for unit construction that it is pressed by human operation. Please avoid using this switch as mechanical detecting function. In case such detecting function is required, please consult with our detector switch section. 当スイッチは、直接人の操作を介してスイッチを押す構造にてご使用下さい。 メカ的な検出機能へのご使用は、避けてください。検出機能には弊社検出スイッチをご使用ください。
- D5. The switch will be broken, if you give larger stress than specified. Take most care not to let the switch be given larger stress than specified. (Refer to the strength of the stopper.)

スイッチ操作時に規定以上の荷重が加わるとスイッチが破損する場合が有ります。スイッチに規定荷重以上の力が加わらない様にご注意下さい。 (ストッパー強度参照)

## E. Using environment 使用環境

E1. Do not use this switch in the atmosphere with high humidity or with bedewing probability, because such atmosphere may cause leak among terminals. 高湿度環境下、又は結露する可能性がある環境では、端子間の電流リークが発生する可能性が有りますので本スイッチはご使用にならないでください。

## F. Storage method. 保管方法

- F1. If you don't use the product immediately, store it as delivered in the following environment: with neither direct sunshine nor corrosive gas and in normal temperatures. However, it is recommended that you should use it as soon as possible before six months pass.

  製品は納入形態のまま常温、常湿で直射日光の当たらず腐食性ガスが発生しない場所に保管し納入から6ヶ月以内を限度として出来るだけ早くて使用ください。
- F2. After you break the seal, you should put the remaining in a plastic bag to separate it from the outside and store it in the same environment mentioned above. You should use it up as soon as possible.

  開封後はポリフクロで外気との遮断を図り上記と同じ環境下で保管しすみやかにご使用下さい。
- F3. Do not stack too many switches for strafe. 過剰な積み重ねは行わないで下さい。
- G. Others. その他
- G1. This specification will be invalid one year after it is issued, if you don't return it or don't place an order. 本仕様書は発行日より1年間を経過して、ご返却又はご発注の無い場合は、無効とさせていただきます。
- G2. Please understand that the specifications other than electric and mechanical characteristics and outside dimensions may be changed at our own discretion.

電気的. 機械的特性. 外観寸法および取付寸法以外につきましては. 当社の都合により変更させて頂く事が有りますので. あらかじめ街了承下さい。

- G3. Never use the product beyond the rating. It may catch fire. If you think that the product may be used beyond the rating due to some abnormal conditions, you must take certain protective measures, such as a protective circuit to shut down the current. 定格を超えての使用は火災発生のおそれがありますので絶対に避けて下さい。また異常使用等で定格を超える恐れがある場合は保護回路等で電流遮断等の対策をして下さい。
- G4. The flammability grade of the plastic used for this product is "94HB" by the UL Standard (slow burning). Therefore, either refrain from using it in the place where it can catch fire, or take measures to preclude catching fire.

  本製品に使用している樹脂等の燃焼グレードはUL規格の"94HB"(遅燃性グレード)相当を使用しております。 つきましては頻焼の恐れがある場所での使用を禁止するか、類焼防止対策をお願いします。
- G5. Though we are confident in switch quality, we cannot deny the possibility that they could fail due to short or open circuit. Therefore, if you use a switch for a product requiring higher safety level, we would like you to verify in advance what effects your module would receive in case the switch alone should fail. And secure safety as a whole system by introducing the fail-safe design, i.e. a protection network. スイッチの品質には万全を尽くしていますが故障モードとしてショート、オープンの発生が皆無とは言えません。安全性が重視されるセットの設計に際しては、SWの単品故障にたいしてセットとしての影響を事前にご検討いただき、保護回路、等のフェールセーフ設計のご検討を十分に行い安全を確保して頂きますようにお願いします。

